

25 de septiembre 2009

Estimados Padres / Tutores,

Conforme nos adentramos en el otoño, las agencias de salud en todo el mundo siguen de cerca la situación de la influenza H1N1 y de la gripe "estacional". A nivel local, nuestra oficina sigue trabajando con los distritos escolares y la Agencia de Servicios de Salud del Condado de Stanislaus (HSA ciclas en inglés), para apoyar la comunicación constante y los protocolos rigentes en todo el condado. Quiero felicitar a nuestras escuelas por el gran trabajo que están haciendo en responder a esta situación, y darle a usted una rápida actualización sobre la situación en nuestro condado.

Como usted sabe, las escuelas de todo el condado de Stanislaus están reportando las tasas de ausencia a HSA con regularidad. Los funcionarios de HSA, confirmaron esta semana que no ha habido tendencias altas ni alzas dramáticas de absentismo.

Si bien esta es una gran noticia, debemos seguir vigilantes. Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC ciclas en inglés) señalan que esta temporada de gripe podría ser peor debido a la gripe H1N1, y están advirtiendo al público que se preparen para el comienzo de la temporada de la gripe temprana, y posiblemente grave.

¡La prevención continúa siendo la más alta prioridad!  
¿Qué puede hacer para protegerse usted y su familia?

**Vacuna contra la "Gripe de temporada"** - HSA y CDC recomiendan una vacuna de "gripe de temporada" como el primer paso y el más importante en cuanto a la protección contra los tres virus de temporada que los investigadores sugieren serán más comunes este año. La formulación nasal es la más fácil para los niños de edad escolar. Esta vacuna ya está disponible en muchos lugares a través del condado – usted se puede informar con su proveedor de salud familiar o visitando el [www.hsahealth.org](http://www.hsahealth.org) para obtener una lista de las clínicas patrocinadas por el condado y sus horarios.

**Vacuna contra la gripe porcina H1N1** - Los medios de comunicación indican que esta vacuna estará disponible en octubre. Sin embargo, según los funcionarios locales de salud pública, no es muy probable que pueda estar disponible para niños de edad escolar sino hasta finales de este otoño. Los grupos con más prioridad serán los trabajadores de salud y las mujeres embarazadas.

También es importante que sigamos recordando ejercer las acciones preventivas todos los días, como buena higiene de manos y respiratoria y quedarse en casa de la escuela o trabajo cuando estén enfermos. Juntos podemos desempeñar un papel importante en reducir al mínimo la propagación de la gripe este año.

Atentamente,



Tom Changnon

Superintendente de Escuelas del Condado de Stanislaus